



Figure S1: Pearson correlation matrix of all quantified traits at colony- and individual-level. (A) Significant positive and negative correlations are displayed in blue and red circles, respectively ($P < 0.05$). Color intensity is proportional to the correlation coefficients (r), highlighted in the matrix on the right. (B) In addition to the correlation coefficient (P codes '****' 0.001, '***' 0.01, '**' 0.05, '.' 0.1, ' ' 1), the matrix presents histograms with kernel density estimation, and scatter plots with fitted line.